

نواقص چشمگیری وجود داشت چنان که انگلیس خود بعدها به این موضوع اعتراف کرد.^{۶۴}

اما کشف سازمان کلان که برای نخستین بار کلید فهم مراحل پایین تر تکامل اجتماعی را به دست داد، دلیل تازه و محکمی بوله تبیین ماتریالیستی تاریخ به شمار می‌رفت نه به ضد آن مفهوم. کشف مزبور آگاهی تازه‌ای در نحوه‌ای که در آن نخستین مراحل هستی اجتماعی شکل می‌گیرند و اینکه چگونه هستی اجتماعی، تفکر اجتماعی را تعیین می‌کند به وجود آورد. بدین گونه این کشف به این حقیقت که تفکر اجتماعی را هستی اجتماعی تعیین می‌کند روشنی خیره کننده‌ای افکند.

من این همه را فقط در حاشیه ذکر می‌کنم. مطلب عمده‌ای که شایان توجه است این سخن مارکس است که روابط مالکیت موجود هنگامی که نیروهای مولد بد سطح معنی می‌رسند، برای مدتی رشد نیروها را تشویق می‌کنند و سپس شروع می‌کنند به اینکه مانع این رشد شوند.^{۶۵} این یادآور این حقیقت است که اگر چه وضع معنی از نیروهای مولد علت روابط تولید معین، بد ویژه روابط مالکیت است، روابط مزبور (زمانی که بد عنوان نتیجه علت پیش گفته به وجود آمدند) خود به تأثیر گذاری بر علت آغاز می‌کنند. بدین گونه تأثیر متقابلی میان نیروهای مولد و اقتصاد اجتماعی پدید می‌آید. از آنجاکه رو بنای کاملی از روابط

^{۶۴} به عنوان مثال برگش را در نظر گیریم. در سطح معنی از تکامل، برگش باعث رشد نیروهای مولد من گردد و سپس شروع می‌کند که از رشد آن جلوگیرم. تا بدیدی آن در میان اقوام متعدد غرب به تکامل اقتصادی آنها مربوط بود (در باره برگش داری در جهان باستان نگاه کنید به نوشته جالب استاد Cicconi *نئو تورین ۱۸۹۹*). جو اسپک در نشریه کشف مانع نیل من گوید در میان ساهاپستان، برگش غواص از نزد ارباب را که در رازی آنها بول برداخته‌اند غیر شرافتمدانه می‌دانند. به این موضوع می‌توان این نکته را افزود که اینها همان برگش هستند که وضع خود را آبرو متندانه‌تر از وضع کارگران اجیر می‌بینند. چنین دیدی با مرحله‌ای که برگش داری هنوز پدیده‌ای مترقی است، مطابقت دارد.

اجتماعی - احساس‌ها و مفاهیم - بر زیر بنای اقتصادی رشد می‌کند و نخست باعث تکامل اقتصادی می‌گردد و سپس به صورت ترمی برای آن در می‌آید، پس میان روبنا و زیر بناییز تأثیری متقابل به وجود می‌آید که کلید فهم تمام آن پدیده‌هایی را فراهم می‌کند که در نگاه نخست با تز اساسی ماتریالیسم تاریخی متناقض جلوه می‌کند.

هر مطلبی که تاکنون از سوی «منتقدان» مارکس درباب یکطرفه بودن، مارکسیسم و بی‌اعتباًی آن به عوامل دیگر تکامل اجتماعی به جز عوامل اقتصادی گفته شده به علت ناتوانی در فهم نقشی است که مارکس و انگلیس به تأثیر متقابل میان «زیر بناء و روبنا» قائل شده‌اند مثلاً برای درک این که چگونه مارکس و انگلیس اهمیت عامل سیاسی را همواره از نظر دور نمی‌داشتند کافی است به صحنه‌ای از هانیفست کمونیست که به جنبش آزادی بخش بورژوازی اشاره می‌کند نگاه کنیم: هانیفست هر یک از مراحل رشد بورژوازی را چنین شرح می‌دهد:

«او که طبقه‌ای ستمدیده تحت سلطه اشراف فتووال بود، جمعیتی خود مختار و مسلح در گمون (شهر) قرون وسطی شد؛ اینجا جمهوری شهری مستقل (نظیر ایتالیا و آلمان)، آنجا (طبقه سوم) یعنی زمرة خراج‌گزار پادشاه (نظیر فرانسه)، سپس در دوران تولید مانوفاکتور به سلطنت مطلقه یا نیمه فتووال همچون حریفی به ضد اشراف خدمت می‌کرد و در واقع یا به اصلی سلطنت‌های بزرگ به طور کلی بود. سرانجام بورژوازی از هنگام استقرار (صنعت جدید) و بازار جهانی، در حکومت پارلمانی جدید به سلطه سیاسی انحصاری دست یافته است. قوه مجریه دولت جدید چیزی نیست به جز یک کمیته اداره امور مشترک کل بورژوازی.»^{۶۷}

اهمیت «عامل سیاسی چنان در اینجا به روشنی فاش شده است که برخی از «منتقدان» حتی تأکید بر آن رازیاده از حد دانسته‌اند. اما خاستگاه و نیروی این

«عامل» و نیز نحوه عمل آن در هر دوره مشخص تکامل بورژوازی، خودشان در مانیفست به وسیله سیر تکامل اقتصادی تبیین می‌شوند که در نتیجه‌دان تنوع «عوامل» به هیچ وجود بد وحدت علم اساسی لطمه نمی‌زند.

روابط سیاسی بی‌تردید بر حرکت اقتصادی تأثیر می‌گذارد اما این نیز مسلم است که پیش از اینکه روابط مزبور بر آن حرکت تأثیرگذارند به وسیله آن به وجود می‌آیند.

همین را باید در مورد ذهنیت انسان همچون یک وجود اجتماعی گفت (ذهنیتی) که آن را شتملو تا اندازه‌ای یک جانی، مفاهیم اجتماعی نامیده است. مانیفست دلیل قانع کننده‌ای به دست می‌دهد که مؤلفانش از اهمیت «عامل» ایدئولوژیک آن نیک آگاه بودند. ولی در همین مانیفست می‌بینیم که حتی اگر «عامل» ایدئولوژیک نقش مهمی در تکامل جامعه دارد، با این همه خود قبلًا بر آثر آن تکامل به وجود آمده است.

«هنگامی که جهان باستان واپسین نفس‌های خود را بر می‌آورد، ادیان باستانی مغلوب مسیحیت شدند. هنگامی که مفاهیم مسیحی در فرن‌هرزدهم بد مفاهیم خردگرا تسلیم شدند، جامعه فنودالی تا پای جان با بورژوازی انقلابی وقت جنگید». ^{۶۸} در این زمینه اخرين فصل مانیفست حتی قانع کننده‌تر است. مؤلفان مانیفست به ما می‌گویند که کمونیست‌ها هرگز از تبلیغ روشن ترین شناخت ممکن از تضاد آشتی ناپذیر میان بورژوازی و پرولتاپیا بر اذهان کارگران باز نمی‌ایستند. درک این نکته بسی اسان است که کسی که به «عامل» ایدئولوژیکی اهمیتی نمی‌دهد هیچ دلیل منطقی برای تبلیغ چنین شناختی از هر نوع که باشد بر اذهان هر گروه اجتماعی ندارد.

که آن متعلق به نخستین دوره فعالیت‌های ایشان است یعنی هنگامی که بزعم برخی از منتقدانشان به ویژه در زمینه درک خود از رابطه میان «عوامل» تکامل اجتماعی «یک طرفی» بودند، ولی ها به روشی می‌پنیم که در آن دوره نیز ایشان نه بر اثر «یک طرفی بودن» بلکه فقط باکوشش به سمت تک گرایی Monism و انتساب از التفاط گرایی Eclecticism که در لابلای تذکرات منتقدانشان به چشم می‌خورد، متمایز گشتند.

غالباً به نامه‌های انگلیس منتشره در *Sozialistischer Akademiker* اشاره می‌شود. این نامه‌ها یکی در سال ۱۸۹۰ و دیگری در سال ۱۸۹۴ نوشته شده است. زمانی بود که آقای برنشتاین از این نامه‌ها که به گمان او گواه روشی بر تحولی بود که در طی زمان در نظرات دوست و همکار مارکس رخ داده، بسیار سود جست.^{۶۹} او دو مستخرجه از این نامه‌ها را که فکر می‌کرد از این لحاظ قانع کننده‌ترین مدرک است به چاپ زد که من لازم می‌دانم در اینجا آنها را بازگو کنم تا اثان دهم که نامه‌های مزبور عکس آنچه را آقای برنشتاین می‌خواست ثابت کند ثابت می‌کنند.

فقره نخست چنین است: «بدین گونه نیروهای متفاصلع بی‌شمار و رشته نامحدودی از نیروهای متوازی الاضلاع وجود دارند که به یک نتیجه - رویداد تاریخی - منتهی می‌شوند. این را نیز می‌توان به نوبه خود به مثابه محصول قدرتی در نظر گرفت که به طور کلی ناگاهانه و بدون اراده عمل می‌کند. زیرا آنچه فلان فرد اراده می‌کند به دست فرد دیگری خنثی می‌شود و آنچه پدیدار می‌گردد چیزی است که هیچ کس قصد آن را نکرده است»^{۷۰} (نامه ۱۸۹۰).

واکنون مستخرجه‌ای از نامه دومی: «تکامل سیاسی، حقوقی، فلسفی، دینی، ادبی، هنری و جز آنها بر تکامل اقتصادی استوار است. افاهمه اینها بر یکدیگر و نیز بر زیربنای اقتصادی تاثیر می‌گذارند».^{۷۱} (نامه سال ۱۸۹۴). آقای برنشتاین کشف می‌کند «این با مقدمه انتقاد از اقتصاد سیاسی که از بیوند میان «زیر

بنای اقتصادی و روبانایی، که بر آن بر پامی گردد سخن می‌دارد، تا حدی متفاوت می‌نماید. اما تفاوت در کجاست؟ آنچه در آن مقدمه گفته شده در نامه نیز تکرار شده است یعنی تکامل سیاسی و سایر عوامل روبانایی بر تکامل اقتصادی استوار است. چنین می‌نماید که آقای برنشتاین از خواندن عبارت بعدی گمراه شده باشد: «اما تمام اینها بر یکدیگر و نیز بر زیربنای اقتصادی تأثیر می‌گذارند». چنین می‌نماید که خود آقای برنشتاین مقدمه انتقاد از اقتصاد سیاسی را به گونه‌ای متفاوت فهمیده باشد یعنی این که روبانای، اجتماعی و ایدئولوژیکی که بر زیربنای اقتصادی رشد می‌کند به نوبه خود هیچ تأثیری بر آن از زیر بناء ندارد. ولی ما اکنون می‌دانیم که هیچ چیز نمی‌تواند قادرست از چنین برداشتنی از تفکر مارکس باشد. کسانی که تمرین‌های «انتقادی» آقای برنشتاین را ملاحظه کرده‌اند فقط می‌توانند شانه خود را بالا بیندازند که می‌بینند مردی که روزی عامه پسند گردانیدن مارکسیسم را به عهده گرفته بود، زحمت این را هم به خود نمی‌دهد - یا به عبارت درست‌تر ناتوانی خود را ثابت می‌کند - که نخست خود در فهمیدن این نظریه گوشش کند.

دومین نامه نقل شده توسط آقای برنشتاین دارای قطعاتی است که احتمالاً اهمیت آنها برای فهم ارزش نظریه تاریخی مارکس و انگلش بیشتر از سطوری است که من در اینجا نقل کردم و آقای برنشتاین آن را این چنین بد فهمیده است. در یکی از این قطعات آمده است: «بنابراین موقعیت اقتصادی آن گونه که برخی اینجا و آنجا به انسانی تصور می‌کنند خود به خود نتیجه‌ای به بار نمی‌آورد، خیر، انسان‌ها تاریخ خود را خودشان می‌سازند ولی در محیط معین و تحت شرایط معین و بر مبنای روابط موجود قبلی که در میان آنها روابط اقتصادی - هر قدر هم تحت تأثیر روابط سیاسی و ایدئولوژیک دیگر باشند - باز هم نهایتاً روابط تعیین‌گننده هستند و کلیدی را به دست می‌دهند که به تنها فی به فهم موضوع منتهی می‌شود.^{۷۲}

چنانچه می‌دانیم خود آقای برنشتاین در روزهایی که خلق و خوی «ارتدوکسی» داشت در زمرة کسانی بود که «اینجا و آنجاه نظریه تاریخی مارکس و انگلیس را به این معنا تفسیر می‌کردند که در تاریخ «موقعیت اقتصادی، نتیجه‌ای خود بد خودی بدبار می‌آورد». این اشخاص شامل «منتقدان» فراوان مارکس که «از مارکسیسم به ایده آلیسم» تغییر جهت دادند نیز می‌شود. این متفکران ژرف نگر، هنگامی که با مارکس و انگلیس «یکسونگر» رو به رومی‌شوند و به خاطر این فرمول که تاریخ را انسان‌ها می‌سازند و نه حرکت خود به خودی اقتصاد، ایشان را نکوهش می‌کنند احساس از خود رضائی زیادی نشان می‌دهند. ایشان به مارکس چیزی می‌پختند که او خودش داده است و بنا ساده‌اندیشی بی‌حدشان حتی تشخیص نمی‌دهند که «مارکسی» را که ایشان مورد «انتقاد» قرار می‌دهند هیچ وجه مشترکی جزو نام با مارکس واقعی ندارد زیرا مارکس آنها مخلوق خود آنها و زاده نافهمی واقعاً همه جانبی ایشان از موضوع است. بدیهی است «منتقدانی» با چنین ظرفیت، از «تمکیل کردن» یا «اصلاح» چیزی در ماتریالیسم تاریخی کاملاً ناتوانند. پس مرادیگر با ایشان کاری نیست و بد «بنیان گذاران» آن نظریه باز می‌گردم.

این موضوع بی‌نهایت اهمیت دارد که متوجه شویم هنگامی که انگلیس اندکی پیش از مرگش، خود بد خودی انگاشتن عملکرد تاریخی اقتصاد را مردود شمرد، او فقط آنچه را تکرار کرد و توضیح داد که مارکس در همان سال ۱۸۴۵ در سومین نز خویش در مورد فوئرباخ، که پیش از این نقل شد، نوشته بود (نحویاً به همان کلمات). در آنجا مارکس ماتریالیست‌های پیشین را سرزنش می‌کرد که فراموش کرده بودند که، اگر انسان‌ها محصول شرایط‌اند... همین انسان‌ها هستند که شرایط را تغییر می‌دهند. پس وظیفه ماتریالیسم در حوزه تاریخ انگونه که مارکس می‌فهمید، دقیقاً تبیین این نکته بود که چگونه «شرایط» می‌تواند به وسیله کسانی که خودشان زاده آن شرایط آن تغییر

گند. این مسئله با مراجعته به روابط تولیدی که زیر تأثیر شرایط مستقل از اراده انسانی تکامل می‌یابند، حل شد. روابط تولیدی عبارتند از روابط میان انسان‌ها در فرایند اجتماعی تولید. این گفتند که روابط تولید تغییر یافته است به معنی آن است که روابط متقابل میان مردم در آن فرایند تغییر یافته است. تغییر در این روابط نمی‌تواند «به طور خود به خودی»، یعنی مستقل از فعالیت انسان رخ دهد زیرا روابط مزبور، روابط مستقر در میان انسان‌ها در فرایند فعالیت‌هایشان است.

ولی این روابط ممکن است در سمتی دور از آنجه افراد مایلند دستخوش تغییر شود - و در حقیقت غالباً هم می‌شود. سرشت «ساخت اقتصادی»، و سنتی که آن سرشت به سوی آن تغییر می‌یابد، به اراده انسان‌ها بستگی ندارد بلکه به وضع نیروهای مولد و تغییرات خاص در روابط تولید بستگی دارد که در نتیجه تکامل بیشتر این نیروها انجام می‌گیرد و برای جامعه الزام اور می‌گردد. انگلیس این موضوع را با عبارت زیر توضیح می‌دهد: «انسان‌ها خود تاریخ خود را می‌سازند اما ثاکتون نه با اراده جمعی بر حسب یک برنامه جمعی یا حتی در یک جامعه معین و محدود مفروض. آرزوهای آنها با یکدیگر تصادم می‌یابد و درست به همین علت بر تملیی این گونه جوامع ضرورت حاکمیت دارد که مکمل و شکل نظاهر آن، تصادف است»^{۲۳}. اینجا خود فعالیت انسانی نه به مثابه فعالیت مختار بلکه همچون فعالیت ضروری تعریف شده است، یعنی مطابق بودن با قانون و بنابراین دارا بودن قابلیت مطالعه علمی. بدین گونه ماتریالیسم تاریخی در حالی که همیشه اعلام می‌دارد که شرایط به دست انسان‌ها تغییر می‌یابد در عین حال برای نخستین بار مارا قادر می‌سازد که فرایند این تغییر را از دیدگاه علم مورد بررسی قرار دهیم. از این رو حق داریم پگوئیم که تبیین ماتریالیستی تاریخ مقدمه‌ای ضروری برای هر نظریه‌ای در باب جامعه انسانی که ادعای علم بودن دارد فراهم می‌سازد.^{۲۴}

این آن چنان درست است که در حال حاضر مطالعه هر چنین از زندگی اجتماعی فقط تا آن اندازه ارزش علمی کسب می‌کند که به تبیین ماتریالیستی آن زندگی نزدیک باشد. به رغم همه لافزدانهای «احیای ایده‌آلیسم» در علوم اجتماعی، هر جاکه پژوهندگان از زیاده روی در تهدیب اندیشه و گزافه گویی در مورد «ایده‌آل» خودداری می‌کنند بلکه وظيفة علمی کشف روابط علت و معلولی میان پدیده‌ها را پیش روی خود می‌نهند آن تبیین (ماتریالیستی) بیش از پیش متدالوی می‌گردد. امروز حتی کسانی که نه فقط هواخواه نگرش ماتریالیستی تاریخ نیستند بلکه کوچک‌ترین تصوری هم از آن ندارند، در تحقیقات تاریخی خود ثابت می‌کنند که ماتریالیست‌اند. و البته ناآگاهی ایشان از این نظریه یا پیش‌داوری‌شان به ضد آن، مانع فهم تمامی وجود آن می‌شود که این، در حقیقت به یکسو نگری و محدودیت مفاهیم منتهی می‌گردد.

۱۱

در این مورد نمونه‌ای می‌دهم. ده سال پیش آفرود اسپیناس - دانشمند فرانسوی (و ضمناً یک دشمن سر سخت سوسیالیست‌های امروزی) بیک بررسی جامعه شناسانه، بسیار جالبی - دست کم به لحاظ نگرش - زیر عنوان خاستگاه تکنولوژی انتشار داد. در این کتاب، مؤلف که از این قضیه صرفاً ماتریالیستی آغاز می‌کند که در تاریخ انسانی، عمل و تجربه همیشه مقدم بر تئوری می‌آید تأثیر تکنولوژی را بر تکامل ایدئولوژی، بر تکامل دین و فلسفه در یونان باستان مورد بررسی قرار می‌دهد. او بدین نتیجه می‌رسد که جهان بینی یونانیان باستان در هر دوره‌ای از تکامل، وابسته وضع نیروهای تولیدی ایشان بود. این البته نتیجه بسیار جالب و مهمی است. اما هر کس که عادت کرده است ماتریالیسم را عمداً برای تبیین رویدادهای تاریخی به کار برد با خواندن «بررسی اسپیناس می‌تواند دریابد که نظریه‌ای که در آنجا بیان شده یکسویی

است؛ به این دلیل ساده‌که دانشمند فرانسوی عمل‌آهیج توجه‌ی به دیگر «عوامل» در تکامل ایدئولوژی مثلاً صبارزه طبقاتی نکرده است، با این همه «عامل اخیر»، واقعاً مهمترین عامل است.

در جامعه آغازین که از تقسیم طبقاتی خبری نیست، فعالیت‌های تولیدی انسان تأثیر مستقیمی بر جهان بینی و ذوق زیبایی‌شناسی اش می‌گذارد. هنر تزیینی، انگیزه‌اش را از تکنولوژی گرفته و رقص که احتمالاً مهمترین هنرها در چنین جامعه‌ای بوده است بیشتر صرفاً تقلیدی است از فرایند تولید. این را می‌توان به ویژه در قبایل شکارگر دید که در پائین‌ترین سطح شناخته شده تکامل اقتصادی قرار دارند.^۴ از این روهنگامی که من از وابستگی ذهنیت انسان آغازین به فعالیت‌های اقتصادیش بحث می‌کرم بیشتر به آنها اشاره کردم. ولی در جامعه‌ای که به طبقات تقسیم شده تأثیر مستقیم آن فعالیت‌ها بر ایدئولوژی به مراتب کمتر قابل تشخیص است، این قابل فهم است. اگر مثلاً یکی از رقص‌های زنان بومی استرالیایی کار جمع آوری ویشه (خوارکی) را مجسم می‌کند، بدیهی است که هیچ یک از رقص‌های سنگینی که مثلاً خانم‌های زیبای فرن هژدهم فرانسه خودشان را با آن سرگرم می‌گردند نمی‌توانست کار مولد آن خانم‌ها را نشان دهد زیرا ایشان به چنین کاری مشغول نبودند و بیشتر ترجیح می‌دادند وقت خودشان را صرف «علم حفظ شورجوانی» کنند. برای شناختن رقص زنان بومی استرالیائی کافی است نقشی را که گردآوری ریشه‌های وحشی در زندگی قبیله استرالیایی توسط زنان بومی ایفا می‌کرد بشناسیم. اما برای

^۴ بیش از شکارگران، گردآوران، با چنان که دانشمندان آلمانی اخیراً نام کرده‌اند *Sammelvolker* می‌زیسته‌اند. ولی همه قابل وحشی ای را که ما می‌شناسیم قبل از آن مرحله را گذراشده‌اند. (ن.ک. به چاپ آلمانی، ۱۹۱۰)، انگلیس در اثر خود در باره منشاء خانواده‌هی گوید: اقوام صرب‌شکارگر فقط در تصور دانشمندان وجود دارند. قبایل شکارگر در عین حال گردآوران نیز هستند. ولی چنان که دیدیم شکار عبق‌ترین نائب را بر تکامل نظریات و ذوق‌های چنین مردمی داشته است.

شاخت مثلاً رقص سنتگین دو نفری، شناسائی اقتصاد قرن هزاردهم فرانسه کاملاً ناکافی است. اینجا ما با رقصی سروکار داریم که بیانگر روانشناسی یک طبقه غیر مولد است. روانشناسی این طبقه اکثر رسوم و فراردادهای به اصطلاح جامعه خوب را توضیح می‌دهد. پس از این لحاظ عامل اقتصادی نسبت به عامل روانشنختی ثانوی است. ولی نباید فراموش کرد که ظهور طبقات غیرمولد در جامعه‌ای، محصول تکامل اقتصادی آن جامعه است. از این رو «عامل» اقتصادی حتی هنگامی که نسبت به دیگر عوامل ثانوی باشد ارزش مسلطش را حفظ می‌کند. افزون بر این، در این صورت است که این ارزش خود را محسوس می‌نماید زیرا در این صورت است که آن عامل امکان و حدود تأثیر دیگر «عوامل» را تعیین می‌کند.*

موضوع به همین جا ہایان نمی‌یابد. حتی هنگامی که طبقه فرا دست در فرایند تولید در سمت کارفرما شرکت می‌کند، به طبقه فروودست با چنان تکبری نگاه می‌کند که حتی زحمت این راهم به خود نمی‌دهد که آن را پنهان کند. این نیز در ایدئولوژی‌های دو طبقه انعکاس می‌یابد. افسانه‌های منظوم فرانسوی قرون وسطی و بد ویژه ترانه‌های حماسی، روستانی آن زمان را به زندگه‌ترین وجهی توصیف می‌کند. ۷۵

رعایا، چهره‌شان هم زشت است. *Les Vilains Sont de Laide Forme;*

* نمونه‌ای از حرزة دیگر به دست می‌دهم. «عامل جمعیت» بدون شک تأثیر بسیار زیادی بر تکامل اجتماعی دارد. ولی مارکس مطلقاً حق داشت که می‌گفت توابن معلم زادروز فقط برای جانوران و گیاهان وجود دارد. در جامعه بشری افزایش (با کاهش) جمعیت پستگی به سازمان جامعه دارد که به وسیله ساخت اقتصادی آن تعیین می‌شود. هیچ قانون نکثیر نوع التراص چیزی را در این حفیقت که جمعیت فرانسه کنونی به رحمت رشد می‌یابد توضیح نخواهد داد. آن جامعه‌شان و اقتصاددانی که هلت اصلی تکامل اجتماعی را در رشد جمعیت می‌بیند عبارتگر است. (نگاه کنید به:

A. Iorio, Le Legge di Populazione ed il Sistema Social, Siena, 1882).

Ainc si très laid ne vit home;
هیچ کس زشت‌تر از آنها نمی‌باشد است.
Chaucuns a XV Piez de granz;
قد هر کدام از آنها ۱۵ پاست.
En auques ressemblent Juianz;
بعضی شان به غول‌ها شبیه‌اند.
Mais trop sont de laid Manière.
اما خیلی زشت‌تر
با قوی‌هایی هم در پیش و هم در پشت...

Bocu Sont devant et derrière...

روستاییان البته خودشان را از دریچه دیگری می‌دیدند. ایشان رنجیده
خاطر از خود بینی و تکبر ارباب فشو달 چنین می‌خوانند.

Nous Sommes des hommes, tous Comme eux,
Et Capable de Souffrir, tout autant qu'eux.

ما انسانیم درست بد همانگونه که آنها هستند.

و قادر بد رنج کشیدن، درست مثل آنها،

و می‌پرسیدند:

وقتی ادم بیل می‌زد و حوانخ رویی می‌کرد،

بس چه کسی آقا بود؟

سخن کوتاه، هر یک از این دو طبقه امور را از دیدگاه خودش که به وسیله موقعيتیش تغییر می‌شد بررسی می‌کرد. روانشناسی طرفین دعوا از مبارزة طبقاتی رنگ می‌گرفت. البته این موضوع خاص قرون وسطی و خاص فرانسه نبود. هر چند مبارزة طبقاتی در کشور معین و در زمان معینی حادثه می‌شد تأثیرش بر روانشناسی طبقات سنتیز نده قوی تر می‌گشت. کسی که تاریخ ایدئولوژی‌هارا در جامعه منقسم به طبقات مطالعه می‌کند باید توجه دقیقی به این تأثیر بگند والاجیع خواهد شد. هرگاه شما نلاش کنید که تبیین اقتصادی خشک و خام از واقعیت ظهور مکتب نقاشی دیوید^{۷۶} در سده هر دهم فرانسه به

عمل آورید، هیچ چیز جز خز عبلاط بی معنی و مضحك به دست نخواهدید داد. اما اگر مکتب مزبور را همچون بازتاب ایدئولوژیک مبارزة طبقاتی در جامعه فرانسه عصر انقلاب کبیر در نظر آورید، موضوع یکسره شکل متفاوتی به خود خواهد گرفت. حتی آن کیفیاتی که در هنر دیوید آن چنان‌با اقتضای اجتماعی متفاوت می‌نمودند که به هیچ وجه نمی‌شد آنها را به آن ربط داد، کاملاً قابل درک خواهد شد.

همین رامی توان در مورد تاریخ ایدئولوژی‌ها در یونان باستان گفت: تاریخی که تأثیر مبارزة طبقاتی را به ژرف‌ترین وجهی تجربه کرد. در بررسی جالب اسپیناس این تأثیر به قدر کفایت روشن است و در نتیجه استنتاجات مهم او به لغزش‌هایی گرفتار آمده است. از این موارد فراوان می‌توان نقل کرد و همه اینها نشان دهنده این است که تأثیر ماتریالیسم مارکس بر خیلی از کارشناسان امروزی دارای بیشترین ارزش است به این معنا که به ایشان می‌آموزد که «عوامل» غیر از عوامل فنی و اقتصادی را نیز در نظر گیرند. این موضوع ظاهراً متناقض جلوه می‌کند لیکن حقیقتی غیر قابل انکار است که دیگر ما را به شگفتی نخواهد انداخت اگر به خاطر داشته باشیم که گرچه مارکس هر حرکت اجتماعی را به مثابة برآیند تکامل اقتصادی اجتماع می‌داند با این همه آن حرکت را غالباً فقط همچون برآیند نهائی در نظر می‌گیرد. یعنی وی در عین حال، شمار دیگری از «عوامل» گوناگون را که در این میان عمل خواهند کرد، به حساب می‌آورد.

۱۲

گرایش دیگری که اساساً در نقطه مقابل گرایشی فرار دارد که هم اکنون در اسپیناس دیدیم، در علم جدید دارد اگاز به خود نمایی می‌کند: گرایش به تبیین تاریخ ایده‌ها منحصر از طریق مبارزة طبقاتی، این گرایش کاملاً جدید و هنوز

ناپیدا زیر تأثیر مستقیم ماتریالیسم تاریخی مارکسیستی به وجود آمده است. ما این را در نوشتمنهای مؤلف یونانی آ. الوتروپولوس^{*} که در سال ۱۹۰۰ در برلین منتشر یافت می بینیم او معتقد است که فلسفه هر دوره معین مبین «جهان بینی و نظرات خاص آن دوره در باره زندگی است». راستی راهیع چیز تازه‌ای در این عبارت نیست. هگل پیش از این گفته است که هر فلسفه تنها بیان ایدئولوژیک زمان خودش هست. منتها از نظر هگل، مشخصات اعصار گوناگون و نتیجتاً مشخصات مراحل متناسب با آن در تکامل فلسفه، با حرکت ایده مطلق تعیین می شوند در صورتی که در نزد الوتروپولوس، هر عصری در وهله اول با وضع اقتصادی اش مشخص می شود. اقتصاد هر مردمی، پنداشت آن مردم را از زندگی و جهان[#] تعیین می کند که از جمله در فلسفه اش بیان می گردد. با تغییری در زیر بنای اقتصادی جامعه، ساخت ایدئولوژیک نیز تغییر می یابد. از آنجاکه تکامل اقتصادی به تقسیم جامعه به طبقات و مبارزه میان آنان منتهی می گردد، پنداشت هر عصر خاصی از زندگی و جهان، نوعاً یکسان نیست و در نزد طبقات مختلف فرق می کند و بر حسب موقعیت شان، نیازها و آمال و سیر مبارزه متقابل ایشان دستخوش تغییر می گردد.

چنین لست دیدگاهی که الوتروپولوس از آن به سراسر تاریخ فلسفه می نگرد. بدیهی است که این دیدگاه بسیار شایان توجه و مورد تأیید است. برای دوره قابل توجهی، در ادبیات فلسفی یک ناخرسندی از نگرش معمولی به تاریخ فلسفه به عنوان صرفآ یک تپارشناسی دستگاههای فلسفی قابل تشخیص بوده است. در جزوهای که پیکاره نویسنده معروف فرانسوی در اواخر سالهای هشتاد (سدۀ نوزدهم) انتشار داد ضمن بحث در طرق مطالعه تاریخ فلسفه اعلام داشت که این نوع تپارشناسی اگر مستقلأ در نظر گرفته شود - کمتر چیزی را می تواند توضیح

انتشار اثر *التوتروپولوس* ممکن بود به عنوان گامی جدید در مطالعه تاریخ فلسفه و به عنوان یک پیروزی ماتریالیسم تاریخی در کاربردش بد یک ایدئولوژی بسیار برگزار از اقتصاد مورد استقبال قرار گیرد. افسوس که نویسنده این اثر مهارت زیادی در استفاده از روش دیالکتیکی آن ماتریالیسم نشان نداده است. او مسائلی را که با آن رویرو بوده فوق العاده ساده گرده است و به همین لحاظ موفق نشده هیچ راه حلی به جز همان راه حل یک طرفه و بنابراین غیر قابل توجیه ارائه دهد. به ارزیابی اش در باره کسنوفانس^{۱۵} توجه کنیم. به عقیده او کستوفانس در قلمرو فلسفه، نماینده آمال و آرزوهای پرولتاریای یونان بود. او روسوی زمان خود بود^{۱۶}. او خواهان اصلاحات اجتماعی به معنی برابری و وحدت همه شهروندان بود. و اصل وحدت هستی وی، صرفاً بنیان نظری برنامه‌های او برای اصلاحات بود.^{۱۷} از این بنیان نظری آرزوهای اصلاح طلبانه کسنوفانس است که تمامی جزئیات فلسفه او بسط یافت. فلسفه‌ای که با نظر او در باره خدا آغزار می‌شود و با اصل خطای بودن تصویرات دریافتی ما از راه حوالس پایان می‌یابد.^{۱۸}

فلسفه هراکلیت^{۱۹}، این «فیلسوف بدین» و اکنون اشرافیت به ضد آمال انقلابی پرولتاریای یونان بود. بنابر آن فلسفه، برابری عمومی غیر ممکن است زیرا خود طبیعت، انسان‌ها را نامساوی ساخته است. هر انسانی باید به بخت خوبیش قانع باشد. سرنگونی نظام دولتی موجود را نجاید خواست، خواست ما باید محظوظ استفاده خودکامانه از قدرت باشد که هم در تحت حکومت اقلیت و هم

* Xenophanes

** Wissenschaft und Philosophie...J. 98.

*** Ibid, S. 99.

**** Ibid, S. 101.

در تحت حکومت توده‌ها امکان بذیر است. قدرت باید به قانون که مظہری از قانون الهی است تعلق گیرد. قانون الهی مانع وحدت نمی‌شود لیکن وحدتی که با قانون الهی منطبق باشد وحدتی از اضداد است. اجرای برنامدهای کستوفانس ناقض قانون الهی خواهد بود. هر آکلیتوس با گسترش و اثبات این ایده، اصل دیالکتیکی «شندن»^{*} Werden را ایجاد کرد.

این آن چیزی است که التروپولوس می‌گوید. برای احتراز از اطالة کلام از نقل نمونهای بیشتری از تحلیل او در باره علل تعیین کننده تکامل فلسفه خودداری می‌کنم. تمازی هم بدین کار نیست. تصور می‌کنم خواننده فهمیده است که این تحلیل چندان قانع کننده نیست. فرایند تکامل ایدئولوژی‌ها به طور کلی به نحو غیر قابل مقایسه‌ای پغرنج‌تر از تصورات او است.^{**} هنگامی که اندیشه‌های بسیار ساده انگارانه او را در مورد تأثیر مبارزة طبقاتی بر تاریخ فلسفه می‌خوانید متأسف می‌شوید از اینکه وی از کتاب پیش گفتۀ اسپیناس ناآگاه است؛ یک طرفی بودن ذاتی کتاب اخیر را اگر در کنار یکطرفی بودن نوشته التروپولوس بگذاریم شاید تحلیل او را به میزان زیادی تصحیح کرده باشیم.

با این همه تلاش ناموفق التروپولوس بار دیگر بر این قضیه گواهی می‌دهد - و این برای بسیاری غیرمنتظر است - که مطالعه و درک کامل تر ماتریالیسم تاریخی برای بسیاری از پژوهندگان معاصر مفید خواهد بود، دقیقاً از آن رو که تکرش مزبور ایشان را از یک طرفی بودن نجات می‌دهد. التروپولوس با این ماتریالیسم آشنا هست اما نه به قدر کفايت. این مطلب از «تصحیحی» که وی مناسب دیده در آن وارد کندروشن می‌شود.

* Ibid. S 103 - 107.

** از این حقیقت من گذرم که التروپولوس در اشاره به وضع انتصارات آن زمان بونان. در واقع هیچ نمونه مشخصی از آن به دست نمی‌دهد و فقط خود را به اتفهارات کلی که اینجا مانند هر جای دیگر، هیچ چیز را نوضیح نمی‌دهند، محدود می‌سازد.

وی اظهار می‌دارد که روابط اقتصادی میان مردم ممینی فقط «ضرورت تکامل آن مردم» را تعیین می‌کند. خود این تکامل یک موضوع خاص و فردی است، طوری که «پنداشت این مردم از زندگی و جهان» از لحاظ محتوای خود، اولاً به وسیله روحیه و خصلت آن مردم و خصلت‌گشواری که در آن ساکن است، ثانیاً به وسیله نیازهایش و سوماً با خصوصیات شخصی کسانی که از میان آن مردم به عنوان اصلاح‌گران بیرون می‌آیند تعیین می‌شود. به عقیده الوتروپولوس فقط به این معنا می‌توانیم از رابطه فلسفه با اقتصاد سخن گوئیم. فلسفه مطالبات زمان خود را اجرا می‌کند و این کار را مطابق با شخصیت فیلسفه انجام می‌دهد.*

الوتروپولوس احتمالاً فکر می‌کند که این تگریش از رابطه فلسفه با اقتصاد از تگریش ماتریالیستی مارکس و انگلیس متفاوت است. وی لازم می‌داند به تعبیر خودش از تاریخ نام دیگری بدهد و آن را تئوری یونانی «شدن» بخواند. این فقط خنده‌آور است و تنها چیزی که در این باره می‌توان گفت این است که تئوری یونانی‌ی «شدن» چیزی جز ماتریالیسم تاریخی بد هضم شده، با بیانی خام نیست که با این همه خیلی بیش از آنچه عملأ به وسیله الوتروپولوس داده شده نوید می‌دهد به ویژه هنگامی که وی از توصیف روش خود به کار برداشته باشد، کاملاً از مارکس جدا می‌شود.

واما درباره «شخصیت فیلسفه» و به طور کلی شخصیت هر کسی که تأثیری بر تاریخ بشر می‌گذارد کسانی که تصور می‌کنند در نظریه مارکس و انگلیس جائی برای آن وجود ندارد به اشتباه بزرگی گرفتارند. این نظریه برای نقش شخصیت ارزش قائل هست ولی در عین حال توانسته است از رو در رو قرار دادن ناروای فعالیت‌های هر «شخصیتی» با سیر حوادث که به موجب ضرورت اقتصادی

تعیین می شود اجتناب کند. هر کس که نقش شخصیت را با سیر ناگزیر حوادث مقابله می نمهد بدین وسیله ثابت می کند که از تبیین ماتریالیستی تاریخ چندان سردر نیاورده است، تز اساسی ماتریالیسم تاریخی، چنان که بارها گفته ام این است که تاریخ را انسان ها می سازند، اگر چنین است پس بدیهی است انساخاصل بزرگ اهم در ساختن آن شرکت دارند. فقط می ماند که ثابت کنیم که چه چیز فعالیت های چنین انساخاصل را تعیین می کند؟ این همان چیزی است که انگلستان در باره آن در یکی از دو نامه پیش گفته به آن برداخته است.

«اینکه چنین و چنان شخصیتی و دقیقاً فلان شخصیت در زمان خاصی و در کشور خاصی ظهرور می کند، البته تصادف محض است؛ ولی اگر کسی او را از میان بردارد، برای جانشینی او تقاضا وجود دارد و این جانشین خوب یا بد، دیر یا زود، پیدا خواهد شد. اینکه شخص ناپلئون یعنی درست همان شهروند جزیره کرس باید دیکتاتور نظامی ای بوده باشد که وجود او را جمهوری فرانسه که بر اثر گشکنندهای داخلی داشت از پادرمی آمد - ضروری ساخته بود، امری تصادفی بود ولی این که اگر ناپلئونی وجود نمی داشت کس دیگری جای او را پر می کرد با این حقیقت ثابت می شود که همیشه به محض آنکه چنین شخصیتی وجودش لازم می آمد ظهرور می یافتد. سزار، اگوستوس، کرامول و نظایر آنها نمونه چنین انساخاصلی هستند. در حالی که مارکس مفهوم ماتریالیستی تاریخ را کشف کرد، نمونه‌تی ییری، مینیه و تمامی مورخان انگلیسی تا سال ۱۸۵۰ نشان می دهد که برای یافتن چنین مفهومی تلاش می شد و کشف همان مفهوم توسط مرگان ثابت می کند که زمان برای کشف آن فرا رسیده بود و فقط باید کشف می شد. همین گونه است در مورد رویدادهای محتمل الواقع دیگر و رویدادهای برجسته تاریخ هر قدر قلمرو خاصی که ما در آن در حال تحقیق هستیم از قلمرو اقتصادی دوران و به ایدئولوژی انتزاعی صرف نزدیک قرباشد بیشتر جنبه تصادف را در تکاملش خواهیم یافت و منحنی آن بیشتر زیگزاک خواهد بود. اما

اگر محور متوسط منحنی را ترسیم کنید، متوجه خواهید شد که هر چه دوره مورد بحث طولانی‌تر و حوزه مورد رسیدگی گسترده‌تر باشد، این محور تقریباً پیش از پیش با محور تکامل اقتصادی موازی خواهد بود.^{۱۷}

«شخصیت» هر کسی که در قلمرو معنوی یا اجتماعی تشخّص یافته است، از شمار آن موارد نصادف است که ظهور آن مانع توازن محور «متوسط» تکامل عقلی بشریت با محور تکامل اقتصادی نمی‌شود.^{۱۸} اگر الوتروپولوس به نظریه تاریخی مارکس توجه دقیق‌تری کرده بود و کمتر به دنبال تئوری یونانی خودش رفته بود این را بهتر فهمیده بود.^{۱۹}

نیازی نیست بیفزاییم که ما هنوز از اینکه همیشه قادر به کشف رابطه علت و معلولی میان ظهور نگرشی فلسفی و وضع اقتصادی دوره معینی باشیم بسیار دور هستیم. دلیلش این است که ما هنوز تازه در این راه آغاز به کار کرده‌ایم. اگر ما در وضعی بودیم که می‌توانستیم به همه پرسش‌ها یا دست کم به اکثر پرسش‌هایی که در این زمینه پیش می‌آید پاسخ دهیم این به معنای آن بود که کار مادیگر کامل بوده و یا نزدیک به اتمام است. آنچه در این مورد اهمیت تعیین کننده دارد این نیست که ما هنوز نمی‌توانیم از عهده همه پرسش‌هایی که در این مورد در برایر ما قرار دارد برو آئیم. چنین روشنی نیست و هرگز نمی‌تواند باشد که بتواند با یک ضربه تمامی مشکلاتی را که در یک علم پدیدار می‌شوند از میان بردارد. مطلب مهم این است که برای نگرش ماتریالیستی تاریخ رو به رو شدن با آن پرسش‌ها و پاسخ دادن به آنها به مراتب آسان‌تر است تا برای

^{۱۷} «نگاه کنید به رساله من، در باره نظر شخصیت در تاریخ» در کتاب من زیر عنوان پیش سال، (و در عین کتاب)

^{۱۸} از این تئوری را از آنر پوتائی می‌نامید که «تئوری اساسی این تئوری را نخست طائی بیان کرده بود و سپس بیان دیگری (بعنوان الوتروپولوس) آن را بسط داده است» (عنوان کتاب ص ۱۷).

نگرش‌های ایده‌آلیستی یا التقاطی. عواد این ادعا این واقعیت است که اندیشه علمی در حوزه تاریخ از دوره بازگشت سلطنت تاکنون شدیداً مجدوب تبیین ماتریالیستی رویدادها بوده یا به عبارت پهتر مصراوه در جستجوی آن بوده است.^{۷۶} اندیشه علمی تا به امروز نیز از حوزه جاذبه آن و جستجوی آن برگزار نمانده است؛ برغم خشم ملایمی که به هر اندیشه‌گر از خود ممنون بورژوازی هر گاه واژه ماتریالیسم را می‌شنود دست می‌دهد.

شاهد ثالثی هم برای ناگزیری کوشش‌های امروزی در تعبیین ماتریالیستی تمام وجوده فرهنگ انسانی، کتاب فرانز فونرهارد ارائه کرده است.^{۷۷} فونرهارد می‌گوید: «مطابق با شیوه مسلط تولید و شکل دولت مشروط بد آن، ذهن انسانی در جهات معینی حرکت می‌کند و از توجه به جهات دیگر منصرف می‌گردد. بنابراین وجود هر سبکی (در هنر - پلخانف) مستلزم وجود مردمی است که در شرایط سیاسی کاملاً مشخصی زندگی می‌کنند و در تحت روابط تولیدی کاملاً مشخصی به تولید مشغولند و دارای آرمان‌های کاملاً مشخصی هستند. به مقتضای این شرایط معین انسانها سبک مناسبی به وجود می‌آورند، با همان ضرورت طبیعی و ناگزیری نحوه‌ای که زیر تابش خورشید کتاب سفید می‌شود، برومور نفره سیاه می‌گردد و رنگین‌گمان به محض در آمدن آفتاب در ابرها پدیدار می‌شود. البته اینها همه درست است و به ویژه تصدیق و پذیرش این حقیقت از سوی یک مورخ هنر جالب توجه است. ولی هنگامی که فونرهارد می‌خواهد خاستگاه سبک‌های گونگون یونانی را به شرایط اقتصادی یونان باستان نسبت دهد، آنچه او ارائه می‌کند خیلی شماتیک (کلی) است. نمی‌دانم آیا بخش دوم کتابش منتشر شده است یا نه. من به موضوع چندان علاقه‌داری نداشتم؛ چرا که برای من روشن است تا چه اندازه دانش او از شیوه

* نگاه کنید به پیشگفتار من بر چاپ دوم ترجمه روئی مائیفیت کمربند به همین قلم.

ماتریالیستی جدید ناچیز است. استدلال‌های او از لحاظ کلی باقی بودنشان یادآور کلی باقی‌های ساخت وطن ولی دست دوم روشنگوونه و فریش‌های خودمان است که مانند فوژرهارد باید به آنها توصیه کرد که نخست و پیش از هر چیز به مطالعه ماتریالیسم نوین بپردازند. تنها مارکسیسم می‌تواند همه آنها را از افتادن در کلی باقی (شمایلیسم) رهانی بخشد.

۱۳

زمانی نیکلای میخائیلوفسکی فقید در مباحثه‌ای با من اعلام داشت که تئوری تاریخی مارکس در دنیای دانشمندان هرگز پذیرش چندانی کسب نخواهد کرد. ما در پیش دیدیم باز هم در سطور آتی خواهیم دید که این اظهار کاملاً صحیح نیست. اما ما باید نخست بعضی دیگر از سوء تفاهمات را که مانع فهم درست ماتریالیسم تاریخی می‌شوند رفع کنیم.

اگر ما می‌خواستیم به طور خلاصه نظریه مارکس و انگلیس را در مورد رابطه میان «زیر بنایی اکنون مشهور و هروینایی نه کمتر مشهور شرح دهیم چیزی شبیه فرمول زیر به دست می‌آوردیم:

۱. وضع نیروهای مولد;
۲. روابط اقتصادی که مشروط به این نیروها هستند;
۳. نظام اجتماعی - سیاسی که بر روی «زیر بنایی اقتصادی معین نکامل یافته است»;

۴. ذهنیت انسان اجتماعی که تا حدی مستقیماً به وسیله شرایط اقتصادی معمول تعیین می‌گردد و تا اندازه‌ای به وسیله کل نظام اجتماعی - سیاسی ای که بر آن بنیان استوار شده‌اند؛

۵. ایدئولوژی‌های گوناگونی که خواص آن ذهنیت را منعکس می‌کنند. این فرمول برای تأمین جایی مناسب برای همه «اشکال»^{۷۹} نکامل تاریخی به اندازه

کافی جامع و فراگیر نده است و در عین حال مطلقاً چیزی از التفاوتی گری در خود ندارد که قادر نیست از تأثیر متقابل میان نیروهای اجتماعی گوناگون فراتر رود و حتی گمان این راهم به خود راه نمی دهد که ذکر واقعیت تأثیر این نیروها بر یکدیگر هیچ پاسخی به پرسش خاستگاه آنها فراهم نمی آورد. این فرمول، فرمولی یک گرایانه (مونیستی) است و این فرمول یک گرایانه کاملاً آغشته به ماتریالیسم است. هگل در فلسفه روح خود می گوید که روح تنها منبع جنباندۀ تاریخ است. هرگاه کسی دیدگاه ایده‌آلیسم را بپذیرد که مدعی است هستی به وسیله تفکر تعیین می شود غیر ممکن است جور دیگری فکر کند. ماتریالیسم مارکس نشان می دهد که چگونه تاریخ تفکر به وسیله تاریخ هستی تعیین می شود. ولی ایده‌آلیسم هنگل مانع وی نمی شود که عوامل اقتصادی را به مثابه علّتی که «مشروط به تکامل روح» است بپذیرد. درست به همین گونه ماتریالیسم، مانع مارکس نمی شود که عمل «روح» را در تاریخ به مثابه نیرویی که جهت آن در هر زمان مفروض و در تحلیل نهانی به وسیله سیر تکامل اقتصادی تعیین می شود بپذیرد.

درک این مطلب که تمامی ایدئولوژی‌ها یک ریشه مشترک دارند - روانشناسی عصر مورد نظر - چندان دشوار نیست. هر کس که حتی کمترین مطالعه در مدارک عینی کرده‌ان را تشخیص خواهد داد. به عنوان مثال می‌توان به رمان‌نگاری‌سیسم فرانسه اشاره کرد. ویکتور هوگو، اوژن دلاکروا، و هکتور برلیوز در سده زمینه‌هایی کاملاً متفاوت «ادبیات، نقاشی، موسیقی» کار کرده‌اند. هر سه اینها تفاوت زیادی با یکدیگر داشتند. هوگو، دست کم به موسیقی علاقه‌ای نداشت، دلاکروا نیز چندان توجهی به موسیقی داشتند. رمان‌نگاری‌سیسم نداشت. با این همه این سه مرد برجسته مثلث روانشناسی‌سیسم خوانده شده‌اند و برای این هم دلایل مناسبی ارائه شده است. آثار ایشان بازتابی از یک روانشناسی واحد است. می‌توان گفت که تابلو «داننه و ویرزیل» دلاکروا همان حالتی را بیان می‌کند

که ویکتور هوگو در هونانی اش و برلیوز در ستفونی فانتاستیک اپراز می‌دارند. این نکته را معاصران ایشان یعنی کسانی که به هنر و ادبیات بی تفاوت نبودند حس کردند. اینگرس، که هادار سبک کلاسیک بود برلیوز را «موسیقی دانی متغور، هیولا، راهزن و ضد مسیح»^۱ نامید. به همین گونه بود عقاید نیشنخند آمیز کلاسیک گرایان در باره دلاکروا که قلم موی او را به جاروی یک مست تشییه کردند. برلیوز نیز مانند هوگو آماج حملات شدید^۲ بود. این نیز مشهور است که او با کوشش فوق العاده و خیلی دیرتر از هوگو به موفقیت رسید. چرا چنین بود؛ با وجود این حقیقت که موسیقی او بیانگر همان روانشناسی‌ای بود که شعر و درام رمانی سیسم القامی کرد؟ برای پاسخ به این پرسش لازم است جزئیات بیشتری را در تاریخ تطبیقی موسیقی و ادبیات فرانسه بدانیم؛^۳ جزئیاتی که ممکن است مدتی دراز - اگر نه برای همیشه - تعبیر نشده باقی بمانند. ولی آنچه تردیدناپذیر است این است که ما روانشناسی رمانی سیسم فرانسه را، فقط اگر بد عنوان روانشناسی طبقه معینی بنگریم که در شرایط تاریخی و اجتماعی معینی زندگی می‌کرد خواهیم شناخت.^۴ زان با بیست تی پرسو می‌گوید: «جنیش

^۱ See *Souvenirs d'un Jaugolitre* by Augustin Chauvelot, Paris, 1885, p. 259.

^۲ در این مورد اینگرس *Ingres* خود را استوارتر از دلاکروا نشان داد. زیرا دلاکروا در حالی که در نقاشی روماتیک بود، علاقه زیادی به موسیقی کلاسیک داشت.

Cf. Chauvelot, Op. cit., p. 258.

^۳ و به ویژه در تاریخ نقشی که هر یک از آنها در بیان خلق و خوی آن روزگار ایفا کرده‌ند. چنان که می‌دانیم، ایدنوتوری مای گوناگون و شاهدهای گرناگون ایدنوتولوژی در زمان‌های مختلف مطرح می‌شوند. مثلاً در قرون وسطی الهیات نقشی مهمتر از نقشی که در حال حاضر دارد ایفا گرد. در جامعه ایندیانی رقص مهمترین هنر است در صورتی که در روزگار ما چندان اهمیتی نلاید و جز اینها.

^۴ کتاب چسنر *Le chef d'école*, Paris, 1883, F. Chevremont. ذیروی نظریه زبرگانه ذیر در باب روانشناسی روماتیست هاست.^۵ مؤلف مربود خاطرنشان می‌کند که

سال‌های ۲۰ در ادبیات و هنر واجد خصلت یک انقلاب توده‌ای نبوده.^۹ این کاملاً درست است. جنبش مزبور ماهیتاً بورژوازی بود. ولی این، همه مطلب نیست. این جنبش از اقبال همگانی در میان خود بورژوازی نیز برخوردار نبود. به عقیده قیوسو جنبش مزبور تلاش محدودی از «نخبگان» بود که چندان دور نگر بودند که بتوانند نبوغ را هر جا که نهفته بود تشخیص دهند.^{۱۰} این کلمات عبارتند از بیان سطحی یعنی ایده‌آلیستی این حقیقت که بورژوازی فرانسه آن زمان از آنچه اندیشه‌گران خود این طبقه در قلمرو ادبیات و هنر ارزو داشتند و احساس می‌کردند سر در نمی‌آورند. این ناموزونی میان اندیشه‌گران و طبقه‌ای که ایشان ارزوها و تمایلات او را بیان می‌دارند در تاریخ به هیچ وجه نادر نیست و بیانگر وجوه خاص بی‌شماری است که در تکامل فکری و هنری انسان وجود دارد. در مطلب مورد بحث ما این ناموزونی بیش از هر چیز دیگر علت پرداشت تحریرآمیز نخبگان «پالوده» نسبت به «بورژوازی کودن» بود، برداشتی که هنوز افراد ساده را به گمراهی می‌کشاند و به کلی مانع تشخیص آنها از خصلت کهنه-

رمانتیسم پس از انقلاب را مپراطوری مجال ظهرور یافت، در ادبیات و در هنر بحرانی مشابه بحرانی که در اخلاق بعد از درگان «ترور» به وقوع پیوست به وجود آمد - میگساری، لذت جویی و ولگاری، مردمی که در هراس زندگی کرده بودند، اینکی نرسان از میان برخاسته بود، ایشان بد خودشان «لذت‌های زندگی» می‌باختند. تولد آنها منحصرآ در بین چلوه‌ها و صورت‌های ظاهری بود، آسمان آبی، سورهای برجسته، زیبایی زنان، سخن مجلل، ابریشم فوس فرسن، درخشش طلا، تاللوالاس هائی که آنان را سروش از سرور می‌ساخت. مردمی که فقط با دیدگانشان زندگی می‌کردند. ایشان از اندیشیدن باز استفاده بودند. این وجهه مشترکی با روانشناسی روزگاری که ما اکنون در درسیه در آن زندگی می‌گنیم دارد. ولی در هر مورد سبر حوادث به این حالت اندیشه که خود محصول سیر نکامل اقتصادی بود منتهی می‌شود.

* *Hector Berlioz et société de son temps*, Paris 1904 P. 190.

** Ibid.

بورژوای رماننگی سیسم می‌شود.^{۲۷} اما اینجا نیز مانند هر جای دیگر منشاء و خصلت این ناموزوتی را نهایتاً فقط می‌توان به وسیله موقعیت اقتصادی، نقش اقتصادی آن طبقه اجتماعی که این مکتب از میان آن ظهرور کرده است تبیین نمود. اینجا نیز مانند هر جای دیگر فقط هستی بر «اسرار» تفکر پرتو می‌افکند. و از همین روست که باز هم مانند هر جای دیگر این فقط ماتریالیسم است که قادر به تبیین علمی «سیر ایده‌ها» است.

۱۴

ایده‌آلیست‌هادر تلاش‌های پیشان برای تبیین سیر ایده‌ها هرگز ثابت نکردند. که می‌توانند از دیدگاه «سیر اشیاء» نگاه کنند. بدین گونه است که «تین»^{۲۸} تصور می‌کند که این خواص محیط هنرمند است که اثر هنری را سبب می‌شود. اما او به چه خواصی اشاره می‌کند؟ به خواص روانشناسی، یعنی روانشناسی کلی دوره مورد نظر که همین خواص، خود نیاز به تبیین دارند.^{۲۹} هاتریالیسم، هنگامی که روانشناسی چامعه‌ای خاص یا طبقه‌ای خاص را تبیین می‌کند به ساخت اجتماعی که مولود تکامل اقتصادی است توجه دارد والخ... اما «تین» که یک ایده‌آلیست بسود می‌کوشید خاستگاه یک نظام اجتماعی را با واسطه روانشناسی اجتماعی تبیین کند و بدین گونه خود را در تناقضات غیر قابل حل گیر انداخت. این روزها ایده‌آلیست‌هادر هیچ جایه «تین»، چندان علاقه‌ای نشان نمی‌دهند. دلیل آن هم معلوم است: منظور او از محیط، روانشناسی عمومی

^{۲۷} اینجا ما همان *qua pro qui* یعنی عرضی گرفتن چیزی با چیز دیگر را داریم که هواداران نیچه کهنه بورژوا را وتنی به بورژوازی حمله می‌کند و افعاً مضمون جلوه من دهد.

^{۲۸} Taine

^{۲۹} او می‌نویسد، «اثر هنری به وسیله مسخره حالت کلی ذهن و اخلاق محیط تعیین می‌شود».

توده‌ها، روانشناسی «مردم کوچه و بازار» در زمانی خاص و در طبقه‌ای خاص بود. به نظر او، این روانشناسی، داوری است که پژوهشگر در آخرین وهله‌ی می‌تواند به آن رجوع کند. در نتیجه‌ی وی تصور می‌کرد که یک مرد «بزرگ» همواره به الهام از «آدم کوچه و بازار» به تلقین «آدم‌های میانه حال»، فکر و احساس می‌کند. البته این در حقیقت امر نادرست است و افزون بر این اهانتی است به «روشنفگران»، بورژوا که همیشه آماده‌اند، دست کم به اندازه ناچیزی، خویشتن را در زمرة مردان بزرگ به حساب آورند. «تین» مردی بود که بعد از گفتن «الف» نمی‌توانست ادامه دهد و «ب» را هم بگوید و بدین گونه ادعای خودش را باطل می‌کرد. تنها راه فرار از تقاضاتی که او گرفتارشان بود ماتریالیسم تاریخی است که جای شایسته‌ای را هم برای «فرد» و هم «محیط» هم برای «آدم کوچه و بازار» و هم برای «مرد سرنوشت» پیدا می‌کند.

این موضوع قابل توجه است که در فرانسه، جانی که از قرون وسطی درست تا سال ۱۸۷۱، تکامل اجتماعی - سیاسی و مبارزه میان طبقات اجتماعی به صورت یک شکل نمونه در اروپای غربی درآمد، آسان تراز هر جای دیگر می‌توان رابطه علت و معلولی میان آن تکامل و آن مبارزه را از یک سوت تاریخ ایدئولوژی‌ها را از سوی دیگر کشف کرد.

در باره علت این که طی دوره بازگشت سلطنت در فرانسه اندیشه‌های تنوکراتیک (روحانی سالاری) در فلسفه تاریخ از نو این چنین گسترش یافت، رایرت فلیست می‌گوید: «موقوفیت این نظریه در واقع غیر قابل تبیین بود هرگاه راه برای آن از سوی حس گرانی Sensationalism کندياک هموار نشده بود و اگر چنین آشکارا در خدمت منابع حزبی در نیامده بود که عقاید طبقات وسیعی از جامعه فرانسه پیش از بازگشت سلطنت را نمایندگی می‌کرد».^{۲۰} این البته درست

است. و فهم این نکته آسان است که کدام طبقه بود که منافع او بیان ایدنولوژیکش را در مکتب روحانی سالاری پیدا کرد، ولی بگذارید تاریخ فرانسه را بیشتر کاوش کنیم و از خودمان بپرسیم: آیا کشف علل اجتماعی موفقیتی که در فرانسه پیش از انقلاب نصیب حسن گرانی شد نیز ممکن نیست؟ مگر آن جنبش فکری که اندیشه گران حسن گرانی را پذیرد آورده به نوبت خود بیان ارزوهای یک طبقه اجتماعی خاص نبود؟ معلوم است که چنین بود. این جنبش امال آزادی خواهانه زمرة سوم فرانسه را بیان می‌کرد.^{۴۰} اگر فرار بود در همین جهت پیش رویم می‌دیدیم که مثلاً فلسفه دکارت بازتاب روش نیازهای تکامل اقتصادی وصف بندی نیروهای اجتماعی زمان وی بود.^{۴۱} سرانجام اگر ما به قرن چهاردهم بازگردیم و توجهمان را مثلاً به رومان‌های شوالیه‌گری که چنان محبوبیتی در دربار فرانسه و بین طبقه اشراف آن زمان داشت، معطوف سازیم هیچ مشکلی در کشف این نکته که این رمان‌ها آینه تمام نمای زندگی و تعاملات طبقه‌ای است که به آن اشاره کردیم نخواهیم داشت.^{۴۲} خلاصه، منحنی جنبش فکری در این کشور قابل توجه - که تا همین اواخر حق داشت ادعای کند که

^{۴۰} (ن.ک. به چاپ آلمانی ۱۹۱۰) مارکس در مباحثه خود با برادران بازتر می‌نویسد: «تلامش روشنگران فرانسوی قرن هفدهم و به ویژه ماتریالیسم فرانسه نه فقط مبارزه‌ای علیه نهادهای سیاسی موجود و مذهب و حکمت الهی موجود بود بلکه در عین حال مبارزه آشکار و روشن به ضد منافیزیک قرن هفدهم و به ضد منافیزیک به طور کلی به ویژه منافیزیک دکارت، مالبرانش، اسپینوزا و لاپینیتز بود (میراث جلد من ۲۳۲)، این اکنون دیگر مورد قبول هستگان است.

^{۴۱} نگاه کنید به تاریخ ادبیات فرانسه، پاریس ۱۸۹۶، صفحات ۹۷ - ۳۹۴ که توضیح روشنی از پیوند های میان وجوده معینی از فلسفه دکارت و روانشناسی طبقه حاکم در فرانسه در طی تئمة نخست سده هفدهم ارائه می‌کند.

^{۴۲} سبمندی (تاریخ فرانسه جلد دهم من ۵۹) عقیده جالبی درباره ارزش این رومان‌ها ابراز کرده است، عقیده‌ای که مدارک و موارد برای یک بررسی جامعه شناختی تقلید فراهم می‌کند.

«بیش اپیش ملت‌ها حرکت کرده است» - موازی منحنی تکامل اقتصادی و تکامل اجتماعی - سیاسی متناسب با آن است. از این لحاظ، تاریخ ایدئولوژی در فرانسه، مورد علاقه خاص جامعه‌شناسی است.

این آن نکته‌ای است که «منتقدان» گوناگون مارکس کمترین تصوری از آن نداشته‌اند. ایشان هرگز نفهمیده‌اند که هر چند انتقاد چیز خوبی است ولی هنگامی که شما دارید انتقاد می‌کنید شرطی مقدماتی لازم دارید یعنی شناختی از آنچه که دارید انتقاد می‌کنید. انتقاد کردن از یک روش بررسی علمی معین به معنی تعیین این مطلب است که این روش تاچه‌اندازه می‌تواند به کشف روابط علت و معلولی میان پدیده‌ها کمک کند. این چیزی است که فقط از راه تجربه و آزمایش، از راه کاربرد آن شیوه می‌تواند ثابت شود. انتقاد از ماتریالیسم تاریخی به معنی به آزمایش گذاردن روش مارکس و انگلیس در مطالعهٔ حرکت تاریخی انسان است. تنها از این طریق است که می‌توان نقاط قوت و ضعف روش مزبور را تعیین کرد. چنان که انگلیس در توضیح نظریهٔ شناخت خود^{۸۳} گفت: «دلیل خوشنویگی هر شیوه‌یعنی در خوردن آن است». این نکته در مورد ماتریالیسم تاریخی نیز کاملاً صدق می‌کند.

برای انتقاد از این خواک باید نخست آن را چشید. برای چشیدن روش مارکس و انگلیس باید نخست قادر به استفاده از آن بود. کاربرد شایسته این شیوه مستلزم دارا بودن یک سطح بسیار والای زمینهٔ علمی و یک تلاش فکری مداوم است نه ورآجی‌های شبه انتقادی در بارهٔ «یک طرفی» بودن مارکسیسم.

«منتقدان» مارکس اعلام می‌کنند - البته برخی با نفسوس، برخی با سرزنش و هزاره‌ای هم از سر بدخواهی - که تا امروز هیچ کتابی که حاوی اثبات تنور یک ماتریالیسم تاریخی باشد انتشار نیافته است. منظور آنها از «کتاب» معمولاً چیزی شبیه یک جزوء دستی است در مورد تاریخ جهان که از دیدگاه ماتریالیستی نوشته شده باشد. اما در حال حاضر چنین راهنمایی نه می‌تواند توسط یک

دانشمند به تنهائی - هر قدر هم دانش او جامع باشد - و نه توسط گروهی از دانشمندان نوشته شود. برای چنین پژوهشی هنوز مواد و مدارک کافی موجود نیست و در دراز مدت هم وجود نتواند داشت. این مدارک فقط می‌توانند از طریق یک رشته تحقیقات دراز مدت در حوزه‌های علوم مربوطه با کمک روش مارکسیستی گردآوری شود. به عبارت دیگر آن «منتقدانی» که خواستار «کتاب‌های می‌خواهند مطلب از آخو شروع شود، یعنی تبیین استدائی می‌خواهند - تبیینی از دیدگاه ماتریالیستی همان فرایند تاریخی که باید تبیین شود. در حقیقت امر، یک «کتاب» در دفاع از ماتریالیسم تاریخی در حال نوشته شدن است که در آن دانشمندان معاصر - که اکثراً چنان که در پیش گفتم، بی‌آنکه خود تشخیص دهند که دارند چنین می‌کنند - تحت اجبار وضع کنونی جامعه‌شناسی، مجبور می‌شوند تبیینی ماتریالیستی از پدیده‌هایی که در دست مطالعه دارند فراهم کنند. اینکه چنین دانشمندانی تعدادشان هم کم نیست با نمونه‌هایی که در بالا نقل کرده‌ام به قدر کافی متقادع کننده می‌نماید. لایاس گفته است که در حدود ۵۰ سال گذشت تا کشف بزرگ نیوتون به میران قابل توجهی تکمیل شد. اری برای قابل فهم شدن همگانی این حقیقت بزرگ و برای غلبه بر آن موانعی که نظریه ورتکس و نیز شاید غرور زخم خورده ریاضی دانان روزگار نیوتون بر سر راه آن قرار داده بود چنین مدت درازی لازم بود.*

موانعی که ماتریالیسم امروزی به عنوان یک نظریه موزون و منسجم با آن روپرست به طور غیر قابل قیاسی بیشتر از موانعی است که نظریه نیوتون در هنگام ظهورش با آن برخورد کرد. منافع طبقه‌ای که بر سر قدرت است مستقیماً و قاطعانه با این نظریه در تعارض است و اکثر دانشمندان بناگزیر تابع نفوذ آنند.

دیالکتیک ماتریالیستی که «به هر شکل اجتماعی تاریخاً تکامل یافته همچون جنبشی سیال می‌نگرد و... نمی‌گذارد چیزی بر آن تحمیل گردد» نمی‌تواند مورد علاقه طبقه محافظه‌کاری - که بورژوازی غربی امروز نمونه‌آنست - قرار گیرد. این نظریه با چارچوب ذهنی آن طبقه‌چنان در تضاد است که اندیشه‌گران آن طبقه طبیعتاً مایلند به آن به مثابه چیزی بدنگرند نامجاز، ناشایسته و غیر قابل توجیه؛ خواه برای «أشخاص محترم» به طور کلی و خواه برای افراد دانش آموخته «قدر و منزلت یافته» به خصوص*. جای شگفتی نیست که هر یک از این دانشمندان خود را اخلاقاً موظف می‌داند هرگونه شائبه هواداری از ماتریالیسم را از خود زایل سازد. این دانشمندان هر چقدر بیشتر بر تقبیح ماتریالیسم تأکید می‌ورزند، در تحقیقات تخصصی خود، مصرّانه تراز دیدگاه ماتریالیسم هواداری می‌کنند.** نتیجه، نوعی «دروغ قراردادی» نیمه‌آگاهانه از کار در می‌آید که البته فقط می‌تواند تأثیر زیان‌بخشی بر اندیشه تئوریک داشته باشد.

* در باب این موضوع نگاه کنید به مقاله پیش‌گفته انگلیس «در باره ماتریالیسم تاریخی»، ** خواننده به باد خواهد آورد که چنگونه لامهرشت هنگامی که به ماتریالیسم منهم شد با حرارت از خود دفاع کرد و نیز چنگونه را تزل در برابر همین اتهام خود را توجه نمود. با این حمه او کلمات زیر را نوشت: «مجموعه دست آوردهای فرهنگی هر قومی در هر مرحله از نکامل آن از عناصر مادی و معنوی نرگیب می‌شود... این‌ها نه با وسائل یکان و نه با سهولت برابر با همراهان به دست نمی‌آیند... دست آوردهای معنوی بر دست آوردهای مادی استوارند. فعالیت معنوی تنها پس از آنکه نیازهای مادی بر آورده شده باشد، به عنوان یک وسیله تجملی جلوه می‌کنند. بنابراین همه پرسش‌های مربوط به خاستگاه فرهنگ به این پرسش خلاصه می‌شود که چه چیز تکامل سیاست‌های مادی فرهنگ را باعث می‌شود؟»

Volkerkunde, I. Band, I. Auflage, S. 17

این ماتریالیسم تاریخی صیقل نخورده است و بنابراین ناولد گفبت تمام عبار ماتریالیسم مارکس و انگلیس است.

هر قدر نظم موجود اشیاء بر اثر تکامل اقتصادی و مبارزه طبقاتی ناشی از آن، متزلزل تر گردد، «دروع قراردادی» یک جامعه منقسم به طبقات بزرگتر خواهد بود. مارکس کاملاً حق داشت گه می‌گفت هر قدر تضاد میان نیروهای بالندۀ مولد و نظام اجتماعی موجود شدیدتر شود. ایدئولوژی طبقه مسلط بیشتر به دورونی و تزویر آغشته می‌گردد. گذب این ایدئولوژی به وسیله زندگی هر قدر اشکارتر می‌شود، زبان آن طبقه فاخرتر و فاضلانه‌تر می‌گردد.^{۸۴} حقیقت این سخن امروز با نیروی خاصی دارد ثابت می‌شود؛ که مثلاً ترویج بی‌بند و باری اخلاقی در آلمان - چنان که از محاکمه هاردن مولتکه آشکار گشت^{۸۵} - همراه است با «نوزانی ایده‌آلیسم» در علوم اجتماعی. در کشور ما، حتی در میان «اندیشه‌گران پرولتاریا» کسانی دارند پیدا می‌شوند که علت اجتماعی این «نوزانی» را نمی‌فهمند و خودشان را تسلیم نفوذ آن کرده‌اند نظیر بوگدانف‌ها، بازارف‌ها و جز آنها...

در ضمن، برتری‌های هریزوهنده‌ای که با روش مارکسیستی تحلیل اصور مجهز است چنان است که حتی کسانی نیز که با میل خود به «دروع قراردادی» زمان ما تسلیم شده‌اند دارند آشکارا این برتری‌ها را تصدیق می‌کنند. از جمله چنین کسانی ادوین سلیگمن امریکایی است؛ مؤلف کتابی که در سال ۱۹۰۲ عنوان «تعمیر اقتصادی تاریخ انتشار» داشت. سلیگمن صریحاً اعتراف می‌کند که دانشمندان از نظریه ماتریالیسم تاریخی به علت نتایج سوسیالیستی مأخوذه از آن توسط مارکس، احتراز جسته‌اند. ولی او فکر می‌کند که شما می‌توانید کیک خود را بخورید می‌آنکه آن را از دست بدھید؛ آدم می‌تواند یک ماتریالیست اقتصادی باشد» و با این همه دشمنی خود راهم با سوسیالیسم حفظ کند. چنان که او می‌نویسد: «این حقیقت که اقتصاد مارکس ممکن است ناقص باشد ربطی به